

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«Воронежский государственный технический университет»

**Утверждено**

В составе образовательной программы

Учебно-методическим советом ВГТУ

17.01.2025 г. Протокол № 5

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

дисциплины

**СГ.02 Иностраный язык в профессиональной деятельности**

**Профессия:** 09.01.04 Наладчик аппаратных и программных средств  
инфокоммуникационных систем

**Квалификация выпускника:** наладчик компьютерных сетей


**Нормативный срок обучения:** 10 месяцев на базе среднего общего образования

**Форма обучения:** очная

**Год начала подготовки:** 2025


Программа обсуждена и актуализирована на заседании методического совета СПК

06.12.2024 года. Протокол № 3

Председатель методического совета  СПК Сергеева С.И.

Программа одобрена на заседании педагогического совета СПК

20.12.2024 года. Протокол № 4

Председатель педагогического совета СПК  Донцова Н.А.

2025 г.

Программа дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта по профессии среднего профессионального образования

09.01.04 Наладчик аппаратных и программных средств инфокоммуникационных систем

Утвержденным приказом Министерством просвещения Российской Федерации от 11 ноября 2022 г., № 965.

Организация-разработчик: ВГТУ

Разработчики:

Макарова Анна Анатольевна, к.ф.н., доц, доц.

\_\_\_\_\_  
Ф.И.О., ученая степень, звание, должность

## СОДЕРЖАНИЕ

<u>1 ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ</u>	<u>4</u>
<u>1.1 Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы</u>	<u>4</u>
<u>1.2 Требования к результатам освоения дисциплины</u>	<u>4</u>
<u>1.3 Количество часов на освоение программы дисциплины</u>	<u>5</u>
<u>2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</u>	<u>6</u>
<u>2.1 Объем дисциплины и виды учебной работы</u>	<u>6</u>
<u>2.2 Тематический план и содержание дисциплины</u>	<u>7</u>
<u>3 УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ</u>	<u>13</u>
<u>3.1 Требования к материально-техническому обеспечению</u>	<u>13</u>
<u>3.2. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины</u>	<u>13</u>
<u>3.3 Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных, информационных справочных систем ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.....</u>	<u>13</u>
<u>3.4. Особенности реализации дисциплины для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья</u>	<u>14</u>
<u>4.КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</u>	<u>15</u>

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий)

## 1.1. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью социально-гуманитарного цикла образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по профессии 09.01.04 Наладчик аппаратных и программных средств инфокоммуникационных систем. Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 02, ОК 04, ОК 06, ОК 09.

## 1.2. Требования к результатам освоения дисциплины:

Курс немецкого языка для профессиональных целей вводится для студентов, закончивших основное обучение по немецкому языку, получили среднее общее образование и имеют уровень владения языком от А1 до А2 (в соответствии с Общеввропейской шкалой уровней владения иностранным языком, с требованиями к уровню усвоения немецкого языка выпускниками средней общей школы).

Целью обучения немецкому языку для специальных целей в СПО является: формирование языковой, речевой и социокультурной компетенций; овладение обучающимися элементами непосредственного и навыками опосредованного общения на немецком языке для последующего использования и совершенствования сформированных в процессе обучения общих компетенций в бытовой, профессиональной и, при необходимости, академической деятельности.

Изучение немецкого языка призвано также обеспечить:

- повышение уровня автономии у обучающихся, способности к самообразованию;
- развитие творческих способностей;
- развитие информационной культуры;
- повышение общей культуры студентов.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь**:

**У1** - общаться устно и письменно на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

**У2** - переводить со словарём иностранные тексты профессиональной направленности;

**У3** - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать**:

**З1** - лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **иметь практический опыт**:

**П1** - использование информационно-коммуникационных технологий в своей профессиональной деятельности для создания стандартного продукта письменной коммуникации.

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общих компетенций:

***ОК 02** - Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности.*

***ОК 04** - Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде.*

***ОК 06** - Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения.*

***ОК 09** - Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.*

### **1.3. Количество часов на освоение программы дисциплины**

Максимальная учебная нагрузка – 60 часов, в том числе:

Обязательная часть – 48 часов;

Вариативная часть - 12 часов.

Объем практической подготовки – 46 часов.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

<i>Вид учебной работы</i>	<i>Объем часов</i>	<i>В том числе в форме практической подготовки</i>
<b>Объем работы обучающихся в академических часах (всего)</b>	60	
<b>Объем работы обучающихся во взаимодействии с преподавателем (всего)</b>	46	
в том числе:		
практические занятия	46	
<b>в том числе:</b> практическая подготовка в виде выполнения отдельных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью		46
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего) с обоснованием расчета времени, затрачиваемого на ее выполнение</b>	14	
в том числе:		
выполнение лексико-грамматических упражнений	14	
<b>Итоговая аттестация в форме</b> <i>№ 1 семестр</i> – контрольной работы <i>№ 2 семестр</i> – зачёта с оценкой		

## 2.2. Тематический план и содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий).

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические работы, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Формируемые знания и умения, практический опыт, ОК, ПК
1	2	3	4
<b>Раздел 1. Вводный курс.</b>		<b>24/4 (1 сем) 22/10 (2 сем)</b>	
Тема 1.1 Теоретические основы перевода технической документации.	<b>Содержание занятия</b> Изучение лексических единиц, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		31, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 09
	<b>Практические занятия</b> Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений.  Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы Виды технической документации. Прикладное значение технической документации для освоения профессии  Основные лексические единицы и понятия темы «Электроника» Текст 1: Транзистор. Текст 2: Контур.  Грамматика: Имя существительное (образование множественного числа, артикли). Имя прилагательное (степени сравнения). Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2  2 2  2	
Тема 1.2 Защита окружающей среды и энергосберегающие технологии.	<b>Содержание занятия</b> Изучение лексических единиц, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		
	<b>Практические занятия</b> Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений.  Текст 3: Окружающая среда. Текст 4: Защита окружающей среды.  Грамматика: Условное наклонение. Прямая и косвенная речь. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2 2  2	31, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 04, ОК 06, ОК 09

Тема 1.3. Моя будущая профессия.	<b>Содержание занятия</b> Изучение лексических единиц, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		31, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 04, ОК 09
	<b>Практические занятия</b> Работа с текстом - чтение, перевод, обсуждение текста. Выполнение лексических упражнений.  Текст 5: Выбор профессии. Текст 6: Инженер.	2 2	
	Грамматика: Согласование времен. Будущее в прошедшем. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	
<b>Раздел 2. Профессиональный модуль. Техника и электронные устройства.</b>			
Тема 2.1. Компьютер.	<b>Содержание занятия</b> Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.  <b>Практические занятия</b> Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений.  Текст 7: Компьютер. Текст 8: Компьютерные системы.  Грамматика: Времена немецкого глагола. Выполнение лексико-грамматических упражнений. <b>Контрольная работа</b>		31, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 09
	<b>Самостоятельная работа</b> Подготовка устных и письменных сообщений по пройденным темам. Составление по учебной литературе и интернет-источникам глоссария профессиональных терминов.	4	
Тема 2.2. Программное обеспечение.	<b>Содержание занятия</b> Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		31, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 09
	<b>Практические занятия</b> Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений.  Текст 9: Программное обеспечение.  Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	

	<b>Самостоятельная работа</b> Подготовка устных и письменных сообщений по пройденным темам. Составление по учебной литературе и интернет-источникам глоссария профессиональных терминов.	2	
Тема 2.3 Языки программирования.	<b>Содержание занятия</b> Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		31, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 09
	<b>Практические занятия</b> Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений.  Текст 10: Языки программирования.  Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	
Тема 2.4. Сети.	<b>Содержание занятия</b> Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		31, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 09
	<b>Практические занятия</b> Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений.  Текст 11: Типология и топология сетей.  Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	
Тема 2.5.Элементы компьютера.	<b>Содержание занятия</b> Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		31, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 09
	<b>Практические занятия</b> Работа с текстом - чтение, перевод, пересказ. Выполнение лексических упражнений.  Текст 12: Входные и выходные данные. Текст 13: Аудиовизуальные технологии. Текст 14: Компьютерная безопасность.  Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2 2 2	
	<b>Самостоятельная работа</b> Подготовка устных и письменных сообщений по пройденным темам. Составление по учебной литературе и интернет-источникам глоссария профессиональных терминов.	2	
Тема 2.6. Микроэлектроника. Нанотехнологии.	<b>Содержание занятия</b> Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		31, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 09

	<p><b>Практические занятия</b> Работа с текстом - чтение, перевод, обсуждение прочитанного. Выполнение лексических упражнений.</p> <p>Текст 15: Полупроводник. Текст 16: Допинг. Текст 17: Нанотехнологии.</p> <p>Выполнение лексико-грамматических упражнений.</p>	<p>2 2 2</p>	
	<p><b>Самостоятельная работа</b> Подготовка устных и письменных сообщений по пройденным темам. Составление по учебной литературе и интернет-источникам глоссария профессиональных терминов.</p>	4	
Тема 2.7. Система эксплуатации. Техническое обслуживание.	<p><b>Содержание занятия</b> Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.</p>		31, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 09
	<p><b>Практические занятия</b> Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений.</p> <p>Текст 18: Операционная система. Текст 19: Ремонт компьютеров.</p> <p>Выполнение лексико-грамматических упражнений.</p> <p><b>Зачет с оценкой</b></p>	<p>2 2</p>	
	<p><b>Самостоятельная работа</b> Подготовка устных и письменных сообщений по пройденным темам. Составление по учебной литературе и интернет-источникам глоссария профессиональных терминов.</p>	4	
<b>Всего</b>		60	

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению**

Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «Иностранного языка в профессиональной деятельности», оснащенный оборудованием:

- рабочее место преподавателя;
- рабочие места по количеству обучающихся;
- ученическая доска;
- учебно-наглядные пособия по английскому языку;
- справочная литература, словари;

#### **3.2. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

##### ***а) Нормативно-правовые акты:***

1. Приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 11.11.2022 № 965 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по профессии 09.01.04 Наладчик аппаратных и программных средств инфокоммуникационных систем».

2. Приказ № 762 Министерства просвещения России от 24.08.2022 г. «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам СПО».

##### ***Основная литература:***

1. Басова Н. В. Немецкий язык для колледжей (Deutsch für Colleges). - М.: Кнорус, 2023.- 346 с.
2. Зими́на Л.И., Мирославская И.Н. Немецкий язык: учебное пособие для среднего профессионального образования. - М.: Издательство Юрайт, 2025.-139 с.

##### ***Дополнительные источники:***

1. Ивлева Г. Г. Справочник по грамматике немецкого языка 2-е изд., испр. и доп. Учебное пособие для СПО. М.: Издательство Юрайт, 2025.-139 с.
2. Шелингер Н.А. , Клемент В. И. Учебник немецкого языка для колледжей. М.: Высш. шк., 2023.- 367с.
3. Большой немецко- русский словарь. – 10-е изд., стереотип. М.: Рус. яз., 2023. – 1040с.

#### **3.3 Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных, информационных справочных систем ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

1. <http://dictionary.reference.com>
2. <http://urait.ru>

### **3.4 Особенности реализации дисциплины для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

*При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается индивидуальный график обучения.*

*Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.*

*Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, создаются фонды оценочных средств, адаптированные для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.*

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

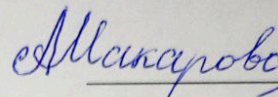
Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, а также выполнения обучающимися самостоятельной работы.

Оценка качества освоения программы дисциплины включает текущий контроль успеваемости, промежуточную аттестацию по результатам освоения дисциплины.

<b>Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)</b>	<b>Формы и методы контроля и оценки результатов обучения</b>
<b>В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь:</b>	
У1 - общаться устно и письменно на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	<i>Оценка устных и/или письменных сообщений по темам дисциплины, выполненных заданий на практических занятиях, самостоятельной работы студента.</i>
У2 - переводить со словарём иностранные тексты профессиональной направленности;	<i>Оценка перевода текста со словарем, выполненных заданий на практических занятиях, самостоятельной работы студента, тестовых заданий, контрольных работ в соответствии с темами дисциплины.</i>
У3 - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	<i>Оценка самостоятельно выполненных заданий на практических занятиях, устных сообщений и ответов на вопросы преподавателя, самостоятельной работы студента, контрольных работ в соответствии с темами дисциплины.</i>
<b>В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать:</b>	
З1 - лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	<i>Оценка необходимого объема знания ЛЕ и ГМ по темам дисциплины, выполненных заданий на практических занятиях, самостоятельной работы студента, тестовых заданий, контрольных работ в соответствии с темами дисциплины.</i>
<b>В результате освоения дисциплины обучающийся должен иметь практический опыт:</b>	
П1 - использования информационно-коммуникационных технологий в своей профессиональной деятельности для создания стандартного продукта письменной коммуникации.	<i>Оценка устных и/или письменных сообщений по темам дисциплины, выполненных заданий на практических занятиях, самостоятельной работы студента.</i>

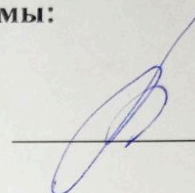
**Разработчик:**

ФГБОУ ВО «ВГТУ», СПК,  
Преподаватель

 А.А. Макарова


**Руководитель образовательной программы:**

ФГБОУ ВО «ВГТУ», СПК,  
К.т.н, доцент

 В. Е. Белоусов

**Эксперт:**

ФГБОУ ВО «ВГТУ», кафедра ИЯиТП  
Доцент, кандидат филол. наук

 А.А. Падурец

**1. ЛИСТ АКТУАЛИЗАЦИИ  
рабочей программы дисциплины**

№ п/п	Наименование элемента ОПОП, раздела, пункта	Пункт в предыдущей редакции	Пункт с внесенными изменениями	Реквизиты заседания, утвердившего внесение изменений